145X210MM 2023-1-5 CC

MANTA

Electric Kettle

Model:
KTI9410

Instrukcja obsługi
User's Manual
Bedienungsanleitung
Manuel de usuario
Manuale d'uso
Návod k obsluze
Инструкция использования

Środki bezpieczeństwa

UWAGA!
NIE OTWIERAĆ!
RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM.

UWAGA! ABY UNIKNĄĆ RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM, NIE ZDEJMOWAĆ OSŁONY/TYŁU.
WE WNĘTRZU NIE ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY DO SAMODZIELNEJ NAPRAWY. NAPRAWY ZLECAĆ TYLKO WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.

Ten symbol ma na celu ostrzec użytkownika przed ryzykiem porażenia prądem. Nie ma wyjątków użytkownikowi. Wszystkie naprawy zle powinien rozdzielać produkty na części.

Ten symbol ma na celu poinformować użytkownika o ważnych przeciwskach dotyczących użytkowania i konserwacji (zawartych w załączonej instrukcji).

Część klasy ochronnej uruchomienie powinny być podłączone do sieci przy gniazdach z uziemieniem. Nie należy korzystać z zapuszek trójkach zasilanych bez uziemienia (bez dodatkowej instalacji).

Instrukcja Obsługi PL

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać instrukcję.
- Niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, z paragon sprzedaży, oraz w miarę możliwości opakowanie, należy zachować.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego!
- Gdy urządzenie nie jest używane, gdy podłączane są części dodatkowe, podczas czyszczenia lub w razie problemów zawsze należy odłączać wtyczkę od gniazda zasilającego.
- Urządzenie należy wcześniej wyłączyć. Należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód.
- W celu ochrony dzieci przed zagrożeniami ze strony urządzeń elektrycznych nie należy ich pozostawiać bez nadzoru z tymi urządzeniami. Należy więc wyjąć także miejsce dla urządzenia, aby dzieci nie miały do niego dostępu. Należy zwłaszcz, aby przewód nie zwisał do dołu.
- Urządzenie i przewód należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. W przypadku zniszczenia urządzenia lub przewodu nie powinno być używane.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną uprawnioną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenia nie należy naprawiać samodzielnie, lecz dostarczyć celu wykwalifikowanemu serwisowi.
- Urządzenie i przewód należy chronić przed ciepłem, bezpośrednim nasłonecznieniem, ostrymi krawędziami lub ruchomymi częściami.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru! Jeśli nie jest używane, należy wyłączyć, nawet kilka na chwilę.
- Należy używać tylko oryginalnych akcesoriów.

Instrukcja Obsługi PL

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby (również dzieci) z zaburzeniami fizycznymi, czuciowymi lub umysłowymi, oraz nie posiadające doświadczenia ani wiedzy, jeśli nie zostały zapewniony odpowiedni nadzór i przeszkolenie.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.

Uwaga!
konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, opakowania oraz podręcznika użytkownika, niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu.

- Produkt oraz akcesoria do urządzenia mogą się różnić od tych opisanych w instrukcji.
- Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności szkody spowodowanej na jakimkolwiek rzeczoności wynikające z błędów w opisach wystąpujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

User's Manual EN

General safety instructions

- Before commissioning this device please read the instruction manual carefully.
- Please keep this instructions, the guaranty certificate, a the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- The device is intended exclusively for private and not for commercial use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use, when attaching accessory parts, cleaning the device or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- In order to protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to lose that the cable does not hang down.
- Test the device and cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- If the supply cord is damaged, it must be replace by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorised expert.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and such like.
- Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this is only for a moment.
- Use only original accessories.
- Do not use the device outdoors.
- Do not use the device outdoors.

User's Manual EN

- Under no circumstances must the device be place in water or other liquid, or come into contact with such. Do not use the device with wet or moist hands.
- Should the device become moist or wet, remove the mains plug from the socket immediately. Do not touch the water.
- Use the device only for the intended purpose.
- The kettle is only to be used with the stand provided.

Special safety instructions for this Machine

- Use only cold water when filling.
- The water level must under the MAX marks.
- Switch the machine off before removing it from the base.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the machine must not become wet.
- When the kettle is separated at the fault condition from the stand, the thermal cut-out could be reset.

First use of the Machine

Before using the machine for the first time, water should be boiled twice without any additions.

1. Unwind the lead from the base. Place the machine on a flat surface.
2. Fill the kettle water. Do not overfill.
3. Place the kettle flush on the base.
4. Electrical connection
– Check whether the electrical voltage that you intend to use is the same as that on the machine. Details are to be found on the label on the base.
– The owner's manual refers to a properly according to the requirements of the rating label.

User's Manual EN

7. Switch the machine to position „1".
8. After boiling, the machine switches off automatically. Disconnecting the machine from the mains electricity supply. Do not press up the lid when pouring.

Cleaning

Always remove the plug from the mains supply before cleaning the machine!

The exterior of the machine should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

Decalcification

The decalcification intervals depend on the hardness of the water and frequency of use. Decalcification should be carried out every 2 to 4 months.

If the machine switches off before the water boils, it probably needs to be decalcification.

Please do not use vinegar but a commercially available decalcification agent on the basis of citric. Only use the quantities stated in the instructions.

This appliance conforms with the CE directives for radio interference suppression and low-voltage safety and has been built to meet current safety requirements. Subject to technical changes without prior notice!

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical. Sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Bedienungsanleitung DE

Allgemeine Sicherheitshinweise

Vor der ersten Benutzung Bedienungsanleitung Sie sorgfältig diese Anleitung.

- Bewahren Sie diese Anleitung, der Garantieschein, der Kaufbeleg und – falls möglich – die Originalverpackung.
- Das Gerät dient ausschließlich zur privaten Nutzung. Kommerzielle Nutzung ist bestimmungsgemäß!
- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, wenn das Zubehör anzuschließen ist oder bei der Reinigung bzw. Störung müssen Sie die Netzverbindung trennen und das Gerät ausschalten. Dazu ziehen Sie nicht an der Leitung, sondern lösen Sie den Stecker von der Steckdose.
- Zum Schutz der Kinder vor Gefahrenquellen lassen Sie die nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät allein. Achten Sie deshalb, Sie das Gerät unzugänglich für die Kinder. Die Leitung soll nicht nach unter abhängen.
- Prüfen Sie das Gerät und die Leitung regelmäßig auf Beschädigungen, auf darf das Gerät nicht eingesetzt werden.
- Beschädigte Leitung ist beim Hersteller, Service oder Fachmann auszutauschen, um die Gefahr auszuschließen.
- Führen Sie keine selbstständigen Reparaturen durch. Beauftragen Sie damit eine Fachkraft.
- Das Gerät und die Leitung sind vor Wärme, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchte und scharfen Kanten zu schützen.
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt hinterlassen! Falls das Gerät auch für kurze Zeit nicht nutzen, trennen Sie es von der Versorgung!
- Nur Originalzubehör einsetzen.
- Falls der Wasserkocher überfüllt wird, kann das sicherende Wasser nach außen dringen.
- Benutzen Sie nicht das Gerät im Freien.

Bedienungsanleitung DE

- Das Gerät darf im keinen Fall ins Wasser oder in eine Flüssigkeit eingetaucht werden. Nicht berühren mit Wasser oder flüssigkeiten ist zu vermeiden. Das Gerät nicht mit nasser oder feuchter Hand berühren.
- Falls das Gerät der Feuchtigkeit oder Nässe ausgesetzt wurde, ist die Anschlussleitung sofort aus der Steckdose herauszuziehen. Nichts ins Wasser fallen.
- Nutzen Sie das Gerät ausschließlich gemäß seiner Bestimmung.
- Der Wasserkocher ist ausschließlich mit dem mitgelieferten Aufheizsockel zu verwenden.

Besondere Sicherheitshinweise

- Zum Auffüllen nur kaltes Wasser bis hahes Wasser.
- Der Füllstand darf die maximale Marke nicht überschreiten.
- Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie es vom Aufheizsockel abnehmen.
- Prüfen Sie immer, ob der Deckel dicht anliegt.
- Beim Kochen muss der Deckel zugemacht werden.
- Der Boden und das Äußere müssen trocken sein.
- Wenn Sie den Wasserkocher bei einer Störung von dem Aufheizsockel trennen, kann der Heizsicherung ansprechen.

Erste Inbetriebnahme

Vor der ersten Inbetriebnahme soll das Wasser zweimal ohne irgendwelche Zusatzmittel aufgekocht werden.

1. Rollen Sie die Leitung auf. Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche.
2. Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser. Nicht überfüllen.
3. Den Kocher auf den Aufheizsockel aufsetzen.
4. Elektrischer Anschluss:

Bedienungsanleitung DE

7. Schalten Sie das Gerät durch Stellung „1".
8. Nach dem Aufkochen schaltet das Gerät automatisch ab. Trennen Sie die Elektroversorgung. Den Deckel beim Gießen des heißen Wassers nicht festhalten.

Reinigung

Trennen Sie den Stecker von der Steckdose ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen!

Der Außenteil des Geräts darf im Bedarfsfall nur mit einem leichtfeuchten Tuch ohne Zusätze mittel gereinigt werden.

Entkalkung

Die Entkalkungsintervalle hängen von der Wasserhärte und der Nutzungshäufigkeit ab. Führen Sie die Entkalkung nach jeweils 3 bis 4 Monaten durch.

Falls sich das Gerät vor dem Aufkochen abschaltet, erfordert es wahrscheinlich eine Entkalkung.

Setzen Sie dabei kein Essig ein, sondern handelsübliche Entkalkungsmittel auf Basis der Zitronensäure. Die einzusetzende Mengen sind der Beschreibung des Entkalkungsmittels zu entnehmen. Dieses Gerät entspricht den europäischen Richtlinien im Bereich Funkweiterleitung und Niederspannungsgeschwerdt und ist nach den geltenden Sicherheitsvorschriften ausgelegt. Wir behalten uns die technischen Änderungen ohne Vorankündigung vor!

- Das Gerät darf nicht von Personen (dasun auch Kindern) mit geistiger physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder ohne erforderliche Kenntnisse bzw. Erfahrung verwendet werden, es sei denn diese Personen von ihrem Betreuer in die

Bedienungsanleitung DE

Bedienung des Gerätes eingewiesen oder bei seiner Bedienung beaufsichtigt werden.

- Es ist sicherzustellen, dass die Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Achtung! Die Bauart dieses Produkts und seine technischen Daten dürfen ohne Vorankündigung geändert werden. Das gilt insbesondere für technische Daten, Verpackung und Bedienungsanleitung. Diese Anleitung dient der allgemeinen Übersicht über die Bedienung.

- Nur Produkt und sein Zubehör dürfen von der Beschreibung in dieser Anleitung abweichen.
- Der Hersteller und sein Vertriebspartner haften nicht für etwaige Unregelmäßigkeiten aufgrund der Fehler in dieser Anleitung.

Manuel de usuario ES

Instrucciones generales de seguridad

- Leer atentamente este manual, antes de usar el dispositivo.
- Guarden este manual, la hoja de garantía, el comprobante de venta y, en la medida de lo posible, el envoltorio.
- Este dispositivo está destinado solamente para su particular, no comercial!
- Desconectar del enchufe eléctrico si el dispositivo no se utiliza, se montan elementos complementarios, durante las tareas de limpieza o bien, en caso de problemas. Apagar el dispositivo con antelación. Desenchufe tirando del enchufe, no del cable.
- Para evitar cualquier riesgo interviene a los dispositivos eléctricos, no deben dejar los niños los utilizan sin supervisión de un adulto. Colocar el electrodoméstico en un lugar difícilmente accesible, para los niños. No permita que el cable quede colgado al alcance de los
- Compruebe periódicamente el dispositivo y regularmente tanto el hervidor como el cable. No utilizar, si se constatan desperfectos o daños.
- Un cable de alimentación dañado sólo puede ser reparado por el fabricante, un taller o persona autorizada, para evitar posibles riesgos.
- No reparar por cuenta propia, recurrir a los servicios de una persona cualificada.
- Protéger el dispositivo y el cable de alimentación frente al calor, luz solar directa, humedad, bordes afilados.
- No dejar si supervisión! Desenchufar, si no se utiliza, aunque sea por breve tiempo.
- Utilizar solamente accesorios originales.
- Si el hervidor contiene demasiada agua, esta rebosará el hervir.
- No utilizar en el agua accesorios.
- No sumergir en agua o otro líquido. Evitar salpicaduras. No tocar el hervidor con manos mojadas o húmedas.

Manuel de usuario ES

- Si se enfoja o humedece el hervidor, desenchufar inmediatamente. No introducir en el agua.
- Utilizar solamente agua libre previstos
- El hervidor puede utilizarse solamente con la base

Instrucciones de seguridad particulares para el dispositivo

- Llenar solamente con agua fría.
- No llenar por encima del nivel MAX.
- Desconectar antes de quitar de la base.
- Asegurarse siempre que tapa está bien cerrada.
- El hervir el agua, la tapa debe permanecer cerrada.
- La base y la parte externa del dispositivo no pueden mojarse.
- Si el hervidor se quita de la base, en estado de emergencia, puede actuar el fusible térmico.

Primer uso del hervidor

Antes de usar por primera vez el hervidor, hervir agua dos veces, sin aditivos.

1. Desenrollar el cable de la base. Colocar en una superficie horizontal plana.
2. Llenar con agua. No sobrepasar el nivel máximo.
3. Colocar el hervidor sobre la base.
4. Conexiones eléctricas.
- Comprobar que la tensión eléctrica coincide con la especificación del dispositivo. Los detalles se indican en la placa nominal de la base.
- Conectar solamente, si las características de corriente eléctrica coincidan con los requisitos indicados en placa nominal.

Manual de usuario ES

5. Encender el hervidor girando el interruptor a la posición „1".
6. El dispositivo se apaga automáticamente, cuando hierve el agua. Desenchufar, después de hervir el agua. No levantar la tapa, al verter el agua

Manual de usuario ES

Limpieza

¡Desenchufar el hervidor, antes de limpiar! La parte externa debe limpiarse con un paño ligeramente húmedo, sin aditivos.

Eliminación de cal

Eliminar la cal, en función de la acumulación debido a las características del agua y frecuencia de uso. Eliminar la cal cada 2 – 4 meses.

Si el hervidor se desconecta antes de hervir agua, probablemente se necesita eliminar la cal.

No utilizar vinagre, sino productos disponibles en el mercado, a base de ácido cítrico. Utilizar cantidades indicadas en el manual de uso de estos productos.

Este dispositivo cumple las directivas europeas relativas a la supresión de interferencias de radio y seguridad de bajas tensiones. El dispositivo ha sido diseñado y construidos, según las normas de seguridad vigentes. ¡Nos reservamos el derecho a implementar modificaciones técnicas, sin previo aviso!

- Este dispositivo no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) con trastornos físicos, sensoriales o psíquicos o bien, personas que carecen de experiencia o conocimientos, si no se garantiza su formación y supervisión.
- Evitar que los niños jueden desatendidos y puedan jugar con el dispositivo.

¡Atención!

La estructura y los parámetros técnicos pueden ser modificados, sin previo aviso.

Este se aplica sobre todo a los parámetros técnicos, envase y manual de usuario. Este manual contiene informaciones generales, relativas al uso

Istruzioni d'uso IT

Istruzioni generali di sicurezza

- Prima di iniziare l'utilizzo è necessario leggere attentamente le istruzioni.
- Le istruzioni qui presenti, la carta di garanzia, lo scontrino di vendita e se possibile la confezione vanno conservati.
- Il dispositivo è interamente dedicato ad un utilizzo privato e non commerciale!
- Quando il dispositivo non viene utilizzato, quando è collegato a parti aggiuntive, durante la pulizia o in caso di problemi è sempre necessario staccare la spina dalla corrente elettrica. Il dispositivo deve essere spento in precedenza. È necessario tirare dalla spina e non dal cavo.
- Per ché di proteggere i bambini dai pericoli derivanti dell'apparecchio elettrico è necessario non lasciarlo mai incustodito e senza nessun tipo di controllo. E' quindi necessario scegliere un luogo in cui l'apparecchio non sia raggiungibile dai bambini poiché, E' necessario assicurarsi
- che il cavo non penda verso il basso.
- Il dispositivo e il cavo devono essere regolarmente controllati al fine di verificare se sono danneggiati. Nel caso di qualsiasi tipo di danno il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato deve essere cambiato dal produttore, dal servizio riparti o da una persona abilitata al fine di evitare pericoli di ocorso elettrico.
- Il dispositivo non bisogna ripararlo da sol ed è necessario outlivarsi del servizio di persone qualificate.
- Il dispositivo e il caso devono essere protetti dal contatto diretto col raggi solari, umidità, oggetti appuntiti ecc.
- Non lasciare il dispositivo incustodito! Se non viene utilizzato è necessario spegnerlo, anche solo per un attimo.
- E' necessario utilizzare solo accessori originali.

Istruzioni d'uso IT

- Se il bollitore è pieno l'acqua bollente potrebbe uscire dal suo interno.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno.
- Non bisogna mai per nessun motivo immergere l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi e assicurarsi il loro contatto. Non toccare l'apparecchio con le mani umide o bagnate.
- Se il dispositivo è bagnato o inumidito è necessario staccare immediatamente la spina dalla corrente elettrica. Non immergere nell'acqua.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo ed esclusivamente per quello che è il suo scopo.
- Il bollitore dovrebbe essere utilizzato soltanto con la base presente nel pacco.

Istruzioni dettagliate di sicurezza dell'apparecchio

- Per il riempimento usare esclusivamente acqua fredda.
- Il livello d'acqua non può superare la linea/tra MAX.
- L'apparecchio è montato staccato dalla sua base.
- E' sempre necessario controllare se il coperchio è ben chiuso.
- Durante l'uso il coperchio del bollitore deve sempre essere ben chiuso.
- La base e la parte esterna dell'apparecchio non possono entrare a contatto con i liquidi.
- Quando il bollitore è scollegato dalla base in stato d'emergenza può entrare in funzione l'assicurazione termica.

Primo utilizzo dell'apparecchio

Prima del primo utilizzo dell'apparecchio è necessario fare bollire l'acqua due volte senza nessun additivo.

1. Allungare il cavo dalla base. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.

Istruzioni d'uso IT

2. Riempire il bollitore d'acqua. Non riempirlo troppo.
3. Posizionare la parte superiore del bollitore sulla base.
4. Collegamento alla corrente elettrica
- Controllare se la tensione elettrica che verrà utilizzata è compatibile con quella dell'apparecchio. I particolare vano fornirà sulle superficie della base.
- L'apparecchio può essere collegato solo in caso di conformità con i dati forniti sulla superficie della base come detto sopra.
5. L'interruttore deve essere messo in posizione "1".
6. Quando l'acqua è bollita l'apparecchio si spegne automaticamente. Scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica. Non alzare il coperchio mentre si versa il contenuto.

Pulizia

Prima della pulizia dell'apparecchio è sempre necessario staccare la spina dalla corrente elettrica! La parte esterna dell'apparecchio deve essere pulita con stecchi leggermente umido senza additivi particolari.

Eliminazione del calcare

La presenza di calcare dipende dalla durezza dell'acqua e da quanto spesso viene utilizzato l'apparecchio. Si consiglia effettuare il processo di eliminazione del calcare ogni 3-4 mesi.

Se il dispositivo si spegne prima che l'acqua sia bollita significa che probabilmente è necessario rimuovere il calcare. Non bisogna utilizzare aceto ma prodotti presenti sul mercato sulla base di acido citrico. Utilizzare le quantità indicate nelle istruzioni.

Il qui presente apparecchio è in accordo con le normative europee riguardanti la soppressione di radiodisturbi e sicurezza a bassa voltaggio, è stato inoltre costruito in accordo alle norme di sicurezza vigenti. Ci riserviamone il diritto di apportare cambiamenti tecnici senza preavviso!

Návod k obsluze CZ

- V žádném případě přístroj neukládejte do vody nebo jiné kapaliny, ani nedovolte kontakt s jinými kapalinami. Nedotýkejte se přístroje mokýma nebo vlhkýma rukama.
- Pokud přístroj navlhne nebo se namočí, je nutno okamžitě odpojit zástrčku z elektrické zásuvky. Nedotýkejte se vody.
- Přístroj používejte výhradně pro vyznačený účel.
- Konvice používejte pouze s dodaným podstavcem.

Zvláštní bezpečnostní pokyny pro přístroj

- K naplnění používejte pouze studenou vodu.
- Hladina vody nesmí překročit značku MAX.
- Před sejmutím z podstavce přístroj vypněte.
- Vždy se ujistěte, že je víko těsně uzavřené.
- Během varení musí být víko konvice zavřené.
- Podstavec a vnější strana přístroje se nesmí namočit.
- Pokud je konvice odpojená od podstavce v nouzovém stavu, může se zapnout tepelné
- zabezpečení.

První použití přístroje

Před prvním použitím přístroje je nutno dvakrát převařit vodu bez přídavků.

1. Rozviňte kabel z podstavce. Postavte přístroj na rovném povrchu.
2. Naplňte konvici vodou. Nepřeplňujte.
3. Umístěte horní část konvice na podstavec.
4. Elektrické připojení
- Zkontrolujte, zda odběrové napětí, které bude využíváno, odpovídá specifikaci přístroje. Podrobnosti jsou uvedeny na štítku na podstavci.
- Přístroj zapojte pouze v případě shody s údaji na štítku.
5. Přepněte vypínač do polohy „1".

Návod k obsluze CZ

6. Po převření vody do varu se přístroj automaticky vypne. Odpojte přístroj od zdroje napájení. Během nalévání vody nezvedejte víko.

Čištění

Před čištěním přístroje si vždy nezbytně vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky!

Vnější strana přístroje je nutno v případě potřeby jemně čistit vlhkým hadříkem bez žádných přísad.

Odvápňování

Časové intervaly pro odvápňování jsou závislé na tvrdosti vody a frekvenci užívání. Odvápňování je nutno provádět každých 2 až 4 měsíce.

Pokud se přístroj vypíná před přivedením vody do varu, pravděpodobně vyžaduje odvápnění.

Nepoužívejte ocet, ale prostředky na bázi kyseliny citronové dostupné na trhu. Aplikujte množství uvedené v návodu.

Tento přístroj splňuje požadavky evropských směrnic v rozsahu rušení rádiového vlnění a

bezpečnosti při nízkých napětích, a byl zkonstruován v souladu s platnými bezpečnostními požadavky. Vyhrazujeme si možnost provedení technických změn bez oznámení!

- Přístroj není určen k použití osobami (také dětmi), které mají sníženě pocity, percepci citu a smyslů, a které nemají odpovídající zkušenosti ani znalosti, pokud nebude zajištěn příslušná dohled a pokyndení.
- Dětí musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.

Pozor! Konstrukce výrobku a technické parametry se mohou změnit bez předchozího oznámení. Týkají se to především na technické parametry, obaly a uživatelskou příručku. Tato

Инструкция использования RO

Общие инструкции по технике безопасности

- Перед началом пользования устройством необходимо внимательно прочитать руководство.
- Настоящее руководство, гарантийный талон, чек и, по возможности, упаковку следует сохранить.
- Устройство предназначено только для личного, а не коммерческого использования!
- Когда устройство не используется, подключается дополнительные комплектность, во время чистки или в случае проблем всегда следует вынимать вилку из розетки. Перед этим прибор необходимо выключить. Следует тянуть за вилку, а не за провод.
- В целях защиты детей от угроз со стороны электрических приборов не не следует оставлять без надзора с данными приборами. Поэтому следует выбрать такое место для прибора, чтобы дети не имели к нему доступа. Следует позаботиться о том, чтобы
- Прибор и кнур следует регулярно проверять на наличие повреждений. В случае каких-либо повреждений прибором не следует пользоваться.
- Если кнур питания поврежден, во избежание опасности его должен заменить производитель, сервисный центр или другое уполномоченное лицо.
- Прибор не следует ремонтировать самостоятельно, а пользоваться услугами квалифицированного специалиста.
- Прибор и кнур следует защищать от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и т.п.
- Не оставляйте прибор без надзора! Если он не используется, его необходимо выключить, даже всего лишь на момент.
- Следует использовать только оригинальные аксессуары.

Инструкция использования RO

- Если чайник перегреется, кипящая вода может попасть наружу.
- Не пользуйтесь устройством вне помещений.
- Ни в коем случае нельзя помещать прибор в воду или другую жидкость или позволять ему контактировать с ними. Не касайся прибора мокрыми или влажными руками.
- Если прибор промокает или на него попадет вода, следует немедленно вынуть вилку из розетки. Не притрагивать к воде.
- Прибором следует пользоваться только в указанном целях.
- Чайником следует пользоваться только с прилагаемой подставкой.

Специальные инструкции по технике безопасности для устройства

- Для наполнения следует использовать только холодную воду.
- Уровень воды не может превышать отметки MAX (MAX).
- Перед снятием с подставки прибор необходимо выключить.
- Всегда необходимо проверять, что крышка плотно закрыта.
- Во время кипячения крышка чайника должна быть закрыта.
- Подставка и наружная часть устройства не должны намокать.
- Когда чайник отсоединен от подставки в аварийном состоянии, может сработать термическая защита.

Первое пользование устройством

Перед пользованием устройством впервые следует дважды вскипятить воду без каких-либо примесей.

1. Размотать шнур с подставки. Поставьте прибор на плоскую поверхность.
2. Наполнить чайник водой. Не переполнять его.
3. Поставьте верхнюю часть чайника на подставку.
4. Электрическое подключение

Инструкция использования RO

- Проверить, соответствует ли электрическое напряжение, которое будет использоваться, спецификации устройства. Подробности указаны в табличке на подставке.
- Прибор следует подключать только в случае соответствия данным на заводской табличке.
5. Переключить выключатель в положение "1".
6. После кипячения воды устройство выключается автоматически. Отсоединить устройство от сети электропитания. Не открывать крышку во время наливания.

Чистка

Перед чисткой устройства всегда следует вынимать вилку из электрической розетки!

Наружная часть устройства всегда должна при необходимости очищаться слегка влажной тряпочкой без каких-либо добавок.

Очистка от накипи

Временные интервалы очистки от накипи зависят от жесткости воды и частоты использования. Ее следует выполнять каждые 3-4 месяца.

Если устройство выключается перед кипячением воды, вероятно, оно нуждается в очистке от накипи.

Следует использовать не уксус, а доступные в продаже средства на основе лимонной кислоты. Применять дозы, указанные в инструкции.

Настоящее устройство соответствует европейским директивам в области подавления радиопомех и безопасности при низком напряжении и сконструировано в соответствии с действующими правилами техники безопасности. Мы оставляем за собой возможность технических изменений без уведомления!

- Устройство не предназначено для пользования людьми (в том числе детьми) с нарушенными физическими, психическими функций и чувственностью, а также не обладающими опытом

Инструкция использования RO

и знаниями, если не обеспечен надлежащий надзор и обучение.

- Дети должны находиться под надзором, чтобы не играть с устройством.

Внимание! Конструкция продукта и технические параметры могут изменяться без предварительного уведомления. Это касается, прежде всего, упаковки и руководства пользователя. Настоящее руководство пользователя предназначено для общего ориентирования в области пользования продуктом.

- Продукт и аксессуары для устройства могут отличаться от описанных в руководстве.
- Производитель и дистрибьютор не несут ответственности за возникновение ущерба по причине каких-либо неточностей, следующих из ошибок в описаниях, содержащихся в настоящем руководстве пользователя.

SYMBOLE RECYCLINGU STYCZNEGO

UWAGA! Ten symbol umieszczony na produkcie bądź/i jego opakowaniu oznacza, że ani produktu ani baterie nie wolno jest wyrzucać razem z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowe postępowanie z odpadami (ZSEE) należy oddać do punktu zbiórki. Należy zapewniamy być z właściwym sposobem utylizacji. Informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miasta, miejscu zbiórki. Pozyskane zgromadzone zbieraj(ą) zwrot w celu/zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego. Przyczyni się to do ochrony naturalnych zasobów. Dbanie o środowisko naturalne jest naszym obowiązkiem i wymogiem!

MANTA

INFOLINIA SERWISOWA
tel: +48 22 125 08 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 8:00-17:00

Pracujemy zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikacji produktu bez zgłoszenia.

Strona główna www.manta.com.pl Strona wsparcia technicznego www.manta.info.pl

Wszelkie certyfikaty oraz dane techniczne dostępne na stronie www.manta.com.pl

SERVICE INFOLINE
tel: +48 22 125 08 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday 8:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Home: www.manta.com.pl

All certificates and technical data available on the www.manta.com.pl

Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE